

MINUTES OF PROCEEDINGS

TUESDAY, MAY 20, 1986
(75)

[Text]

The Special Committee on Child Care met at 9:23 o'clock a.m., this day, the Chairperson, Shirley Martin, presiding.

Members of the Committee present: Ross Belsher, Shirley Martin, Margaret Anne Mitchell, Robert Nicholson and Lucie Pépin.

In attendance: Sherri Torjman, Researcher.

Witnesses: From the Ottawa Board of Education: Dr. Lorne M. Rachlis, Superintendent of the Continuing Education Department and Charlyn Monahan, Daycare Administrator. *From the Social Planning Council of Ottawa-Carleton:* Penny Bertrand, Community Monitoring Committee. *From "Action-Education-Femmes":* Paulette Thériault, National Director and Chantal St-Pierre. *From the Ottawa-Carleton Day Care Association:* Charlyn Monahan, President and Suzanne Dugas, Treasurer. *From the One Parent Family Association of Canada—Ottawa Chapter:* Gaye Tams, Publicity director and Olivier Nicoloff, Member. *From the "Association pour les services préscolaires d'Ottawa-Carleton":* Renée Ouimet, President. *From the "Centrale de l'enseignement du Québec":* Alice Gagnon, Vice-President and Myrielle Audet, Member. *From the Ottawa Women's Lobby:* Anne Betz, Sharon Katz and Janice Freeman.

The Committee resumed consideration of its Order of Reference dated Tuesday, November 26, 1985 (*See Minutes of Proceedings and Evidence of Thursday, December 12, 1985, Issue No. 1*).

Dr. Lorne M. Rachlis from the Continuing Education Department of the Ottawa Board of Education made a statement and with Charlyn Monahan answered questions.

Penny Bertrand from the Social Planning Council of Ottawa-Carleton made a statement and answered questions.

At 10:25 a group of children from various Ottawa-Carleton daycare centres made a flower presentation to the Committee.

Chantal St-Pierre from "Action-Education-Femmes" made a statement and with Paulette Thériault answered questions.

Suzanne Dugas and Charlyn Monahan from the Ottawa-Carleton Day Care Association made a statement and answered questions.

Olivier Nicoloff and Gaye Tams from the One Parent Family Association made a statement and answered questions.

Renée Ouimet from the "Association pour les services préscolaires d'Ottawa-Carleton" made a statement and answered questions.

Alice Gagnon and Myrielle Audet from the "Centrale de l'enseignement du Québec" made a statement and answered questions.

PROCÈS-VERBAUX

LE MARDI 20 MAI 1986
(75)

[Traduction]

Le Comité spécial sur la garde d'enfants se réunit, aujourd'hui à 9 h 23, sous la présidence de Shirley Martin, (*présidente*).

Membres du Comité présents: Ross Belsher, Shirley Martin, Margaret Anne Mitchell, Robert Nicholson et Lucie Pépin.

Aussi présent: Sherri Torjman, chargée de recherche.

Témoins: Du Conseil de l'enseignement d'Ottawa: Lorne M. Rachlis, surintendant du département de l'éducation permanente, et Charlyn Monahan, administratrice des services de garderie. *Du Social Planning Council of Ottawa-Carleton:* Penny Chartrand, Community Monitoring Committee. *D'Action-Education-Femmes:* Paulette Thériault, directrice nationale, Chantal St-Pierre. *De l'Ottawa-Carleton Day Care Association:* Charlyn Monahan, présidente, et Suzanne Dugas, trésorière. *De l'Association des familles uni-parentales du Canada—Section d'Ottawa:* Gaye Tams, directrice de la Publicité, et Olivier Nicoloff, membre. *De l'Association pour les services préscolaires d'Ottawa-Carleton:* Renée Ouimet, présidente. *De la Centrale de l'enseignement du Québec:* Alice Gagnon, vice-présidente, et Myrielle Audet, membre. *De l'Ottawa Women's Lobby:* Anne Betz, Sharon Katz et Janice Freeman.

Le Comité reprend l'étude de son ordre de renvoi du mardi 26 novembre 1985. (*Voir Procès-verbaux et témoignages du jeudi 12 décembre 1985, fascicule n° 1*).

Lorne M. Rachlis, du département de l'éducation permanente du Conseil de l'enseignement d'Ottawa, fait une déclaration, puis lui-même et Charlyn Monahan répondent aux questions.

Penny Bertrand, du *Social Planning Council of Ottawa-Carleton*, fait une déclaration et répond aux questions.

A 10 h 25, un groupe d'enfants venus de diverses garderies d'Ottawa-Carleton offrent des fleurs aux membres du Comité.

Chantal St-Pierre, d'Action-Education-Femmes, fait une déclaration, puis elle-même et Paulette Thériault répondent aux questions.

Suzanne Dugas et Charlyn Monahan, de l'*Ottawa Carleton Day Care Association*, font une déclaration et répondent aux questions.

Olivier Nicoloff et Gaye Tams, de l'Association des familles uni-parentales du Canada, font une déclaration et répondent aux questions.

Renée Ouimet, de l'Association pour les services préscolaires d'Ottawa-Carleton, fait une déclaration et répond aux questions.

Alice Gagnon et Myrielle Audet, de la Centrale de l'enseignement du Québec, font une déclaration et répondent aux questions.